

Lehrplan

# **Geschichte**

Einführungsphase der gymnasialen Oberstufe

Fassung bilingualer Zug deutsch-französisch

Abibac

Anhang

- Erprobungsphase -

2020

## Diskursmittel: Arbeit mit Karten (Klassen 7/8)

Les éléments de la carte	
Le titre	nous indique le sujet de la carte.
La légende	explique les lignes, les symboles et les couleurs de la carte.
Les bords (m.) de la carte	font voir des informations sur les coordonnées géographiques.
Les noms (m.) dans la carte	indiquent les noms des objets ; le caractère des lettres varie souvent selon la catégorie des objets (pays, rivières, villes ou autres).
Les chiffres (m.) dans la carte	donnent plus d'informations selon les sujets (altitude, températures ou autres).

Les types de cartes		
- Il s'agit d'	- une carte topographique	- de la région de Paris.
- La carte représente	- une carte physique	- de la France métropolitaine.
	- une carte thématique	- de l'Europe du sud.
	- une carte anamorphe	

Le sujet de la carte		
Sur la carte, on	voit / peut voir distingue / peut distinguer observe / peut observer	les pays de l'Europe du nord. la population en Île de France. la végétation dans les landes de Lunebourg.
La carte	représente montre donne des informations sur illustre indique	les climats du monde. la répartition de la population en France.

Exprimer des détails de la carte		
- La ligne rouge / bleue / ... - La surface verte / grise / ... - Le symbole rouge / noir / ...	- marque - limite - signifie - représente	- le réseau de chemin de fer. - la forêt en Lorraine. - les industries en Île-de-France. - ...
- La ville de Strasbourg - L'Auvergne	- se situe - se trouve	<b>dans</b> l'est de France.
- L'Espagne - L'Afrique	- est localisé/e	<b>au</b> sud-ouest de la France.
- Sur la carte on voit que l'Alsace	- est caractérisé/e par - est marqué/e par	- de grandes surfaces vertes.
- Les industries - Les hôtels - ...	- se concentrent - sont rares - sont dispersé/e/s	- autour de Marseille. - en France. - à Paris.

## Termes importants

<b>les couleurs :</b>	blanc/blanche, gris/e, jaune, rose, orange, rouge, bleu/e, vert/e, olive, turquoise, mauve, violet/te, brun/e, marron, noir/e
<b>les nuances :</b>	clair/e, pâle, foncé/e, intense
<b>les formes (noms) :</b>	rond (m.), ovale (m.), cercle (m.), carré (m.), rectangle (m.), triangle (m.), hexagone (m.) ligne (f.), surface (f.)
<b>les formes (adjectifs suppl.) :</b>	allongé/e, régulier, irrégulier, compacte, morcelé/e
<b>les types de lignes</b>	pointillé/e, hachuré/e
<b>la localisation et la répartition</b>	se situer, se trouver, être localisé/e, s'étendre sur qc, se concentrer sur qc répartition (f.), localisation (f.), concentration (f.), étalement (m.) lieu (m.), place (f.), endroit (m.), site (m.)

## Oppositions utiles (descriptions)

à gauche	-	à droite
à l'ouest	-	à l'est
dans l'ouest	-	dans l'est
au nord/ dans le nord	-	au sud / dans le sud
au centre, au milieu	-	à la marge, au bord, à la frontière
à l'intérieur	-	à l'extérieur
près /proche	-	loin
foncé/e, intense	-	clair, pâle
fort/e	-	faible
concentré/e, dense	-	clairsemé/e, dispersé/e, étalé/e, réparti/e, dispersé/e
plein/e, rempli/e	-	vide
fréquent/e	-	rare
étendu/e	-	restreint/e
haut/e	-	bas/se
géant	-	minuscule
grand	-	petit
large	-	étroit/e
extrême	-	moyen/ne
homogène	-	hétérogène
uniforme	-	individuel/le
rond	-	angulaire

## Diskursmittel: Arbeit mit Grafiken (Klassen 7/8)

### Les types de graphiques et d'autres représentations

Il s'agit d' Le graphique représente	un tableau	<i>Tabelle</i>
	une carte mentale	<i>Mindmap</i>
	un diagramme	<i>Schaubild</i>
	un diagramme circulaire	<i>Kreisdiagramm</i>
	un camembert	<i>Tortendiagramm</i>
	un diagramme en barres un diagramme en bâtons un histogramme	<i>Balkendiagramm</i>
	un diagramme en lignes, un diagramme en courbes	<i>Liniendiagramm, Kurvendiagramm</i>
	un diagramme en pyramide / en triangle	<i>Dreiecksdiagramm</i>
	un schéma conceptuel	<i>die Concept-Map</i>
	un schéma d'organisation	<i>Organisationsplan</i>
	un organigramme	<i>Organigramm</i>
un schéma bloc	<i>Blockschema</i>	

### Les diagrammes et graphiques fréquents

un diagramme climatique	<i>Klimadiagramm</i>
une pyramide des âges	<i>Alterspyramide</i>
une frise chronologique	<i>Zeitstrahl</i>
une coupe verticale	<i>Querschnitt, Profil</i>
une coupe horizontale	<i>Längsschnitt, Längsprofil</i>
une statistique	<i>Statistik</i>

### Les éléments de représentation graphique

le point	<i>Punkt</i>	l'axe m.	<i>eine Achse</i>
le symbole	<i>Symbol</i>	une abscisse	<i>x-Achse</i>
le cercle	<i>Kreis</i>	une ordonnée	<i>y-Achse</i>
la ligne	<i>Linie</i>	les données f.	<i>Daten</i>
la courbe	<i>Kurve</i>	l'échelle f.	<i>Maßstab, Skala</i>
le graphe	<i>Graph, Kurve</i>	l'unité f.	<i>Einheit</i>
la rangée	<i>Reihe f.</i>	le paramètre	<i>Parameter</i>
la colonne	<i>Säule (Diagr.), Spalte (Tab.)</i>	la variable	<i>Variable</i>
la barre	<i>Balken</i>	la période	<i>Zeitraum, Zeitspanne</i>

### Exprimer le sujet du graphique

Le graphique	<ul style="list-style-type: none"> <li>- montre</li> <li>- présente</li> <li>- indique</li> <li>- donne des informations sur</li> <li>- renseigne sur</li> <li>- décrit</li> <li>- illustre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le taux de ...</li> <li>- le nombre de ...</li> <li>- les chiffres de ...</li> <li>- les données de ...</li> <li>- l'évolution des chiffres de ...</li> <li>- les raisons de ...</li> </ul>
Au graphique	<ul style="list-style-type: none"> <li>- on voit</li> <li>- on distingue</li> <li>- figure(nt)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la distribution / la répartition de ...</li> </ul>

## Les types de données représentées

Beispielsätze:

La pyramide des âges de Chine montre le nombre d'habitants selon les groupes d'âge en 2010 (en chiffres absolus).  
Le diagramme fait voir le taux de naissances (en Chine en 2014) en naissances par mille habitants.

le chiffre absolu la valeur absolue	<i>absolute Zahl</i>
le nombre	<i>Anzahl</i>
la valeur relative	<i>relative Zahl</i>
le pourcentage	<i>Prozentsatz</i>
le taux	<i>Rate</i>
le rapport / la relation	<i>Verhältnis, Beziehung</i>
le total	<i>Summe</i>
la moyenne	<i>Mittelwert</i>

## Exprimer les observations : les parties

Beispielsätze :

Un tiers des actifs travaille dans l'industrie.

À cette pyramide des âges, la partie la plus importante est la tranche des jeunes de moins 15 ans.

le tout	<i>das Ganze</i>
la partie / la proportion / la part	<i>der Teil, der Anteil</i>
le tronçon / la tranche	<i>das Teilstück</i>
la moitié	<i>die Hälfte</i>
le tiers	<i>das Drittel</i>
le quart	<i>das Viertel</i>
la taille / la grandeur	<i>die Größe</i>
la dimension	<i>Größenordnung</i>

## Exprimer les informations du graphique/ du tableau

Beispielsätze :

La hauteur de la barre nous montre le volume des précipitations selon les mois.

L'amplitude des températures, donc la différence entre le mois le plus froid et le mois le plus chaud est de 20°C (entre -5°C en janvier et 15 °C en juillet).

la hauteur	<i>Höhe (z. B. des Balkens)</i>
le niveau	<i>Höhe, Niveau</i>
la largeur	<i>Breite</i>
la longueur	<i>Länge</i>
la profondeur	<i>Tiefe</i>
l'épaisseur (f.)	<i>Dicke, Mächtigkeit</i>
la différence (f.) / l'écart (m.)	<i>Unterschied</i>
l'amplitude f.	<i>Amplitude</i>

## Oppositions utiles (weitere Gegensatzpaare siehe Diskursmittel zu Karten)

à gauche - à droite
vertical/-e - horizontal/ -e
la hausse / - la baisse / en hausse en baisse
l'essor (m.) - le déclin
l'augmentation f. - la diminution
augmenter - diminuer
monter - descendre
épais/se - mince
s'étaler / se gonfler - rétrécir
continu/e - discontinu/e

## Verbes pour exprimer les faits observés

comprendre qc.	<i>etw. umfassen</i>
décrire qc.	<i>etw. beschreiben, eine Form annehmen</i>
être inscrit/e	<i>aufgetragen sein</i>
représenter qc.	<i>etw. darstellen</i>
regrouper qc	<i>zusammenfassen, gruppieren</i>
comporter qc / contenir qc	<i>enthalten</i>
être distribué/e (sur)	<i>verteilt sein (auf)</i>

## Diskursmittel: Arbeit mit Bildern und Karikaturen (Klassen 7/8)

### Pour désigner le type et le contenu de l'image

<ul style="list-style-type: none"> <li>- La photo</li> <li>- La caricature,</li> <li>- Le tableau,</li> <li>- Le dessin (humoristique),</li> </ul>	représente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- un paysage de campagne.</li> <li>- des bâtiments.</li> <li>- une scène de rue.</li> <li>- ...</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le graphique,</li> <li>- Le collage,</li> <li>- La capture d'écran (Standbild)</li> <li>- Le tableau</li> </ul>	met en scène

### Exprimer ses sentiments

Ce qui	m'amuse	<i>was mich amüsiert</i>
	me touche	<i>was mich bewegt</i>
	me trouble	<i>was mich beunruhigt</i>
	me frappe	<i>was mir auffällt, was mich schockiert</i>
	m'étonne	<i>was mich verwundert</i>
La caricature La photo	me rend triste parce que...	<i>die Karikatur / das Foto macht mich traurig, weil</i>
	me fait rire parce que...	<i>die Karikatur / das Foto bringt mich zum Lachen, weil</i>
Ce que je trouve	drôle	<i>Was ich lustig finde</i>
	bizarre	<i>Was ich komisch finde</i>
Ce qui	me plaît	<i>Was mir gefällt</i>
	me frappe	<i>Was mich schockiert</i>

- ressentir	- de la joie	<i>Freude / Enttäuschung verspüren</i>
- éprouver	- de la déception	
être	- de bonne humeur	<i>gut / schlecht gelaunt sein</i>
	- de mauvaise humeur	

### Les figures stylistiques d'une image, notamment de la caricature

exagérer qc → l'exagération (f.)	<i>übertreiben, die Übertreibung</i>
réduire qc (une image) → la réduction	<i>(ein Bild) verkleinern, die Verkleinerung</i>
agrandir qc (une image) → l'agrandissement (m.)	<i>(ein Bild) vergrößern, die Vergrößerung</i>
déformer qc → la déformation	<i>verzerren, die Verzerrung</i>
ambigu, ambiguë → l'ambiguïté (f.)	<i>zweideutig, die Zweideutigkeit</i>
déguiser → le déguisement	<i>verkleiden, die Verkleidung</i>

## La description

le message, le message principal	<i>hier: Kernaussage</i>
le dessinateur, la dessinatrice	<i>der Zeichner, die Zeichnerin</i>
le sujet	<i>der Gegenstand</i>
être lié à un événement	<i>mit einem Ereignis in Verbindung stehen</i>
un contexte particulier	<i>ein gewisser Kontext</i>
dépeindre	<i>schildern</i>
l'arrangement (m.)	<i>die Anordnung</i>
unicolore – bicolore – multicolore	<i>einfarbig - zweifarbig</i>
une photo en noir et blanc	<i>eine schwarz-weiß Fotografie</i>
net,te – flou,e	<i>scharf - unscharf</i>

## La perspective

le plan général, la vue d'ensemble	<i>die Gesamtaufnahme, die Totale</i>
le plan large	<i>die Großaufnahme</i>
le gros plan	<i>die Nahaufnahme</i>
le plan rapproché (personnage cadré à la hauteur des épaules)	<i>Porträtaufnahme (von den Schultern an)</i>
le plan américain (personnage coupé à mi-corps)	<i>Nahaufnahme (von Taille bis Kopf)</i>
le plan moyen (personnages en pied)	<i>die halbnah Aufnahme (von Kopf bis Fuß)</i>
la plongée	<i>die Vogelperspektive</i>
la contre-plongée	<i>die Froschperspektive</i>

## Une photo

au premier plan	se trouve	<i>Im Vordergrund ist</i>	
à l'arrière plan	il y a/on trouve	<i>Im Hintergrund ist</i>	
au centre	on voit/on aperçoit	<i>In der Mitte sieht man</i>	
A droite/A gauche	on découvre	<i>Rechts/Links sieht man</i>	
cette photo cette image	montre	<i>Dieses Foto</i>	<i>zeigt</i>
	représente	<i>Dieses Bild</i>	
	symbolise		<i>symbolisiert</i>
la scène se passe / se déroule / a lieu		<i>Die Szene spielt sich ab</i>	

Devant / Derrière / Près de / A côté de X, on remarque / distingue / reconnaît ...

Ce qui attire le regard, / saute aux yeux, c'est ...

## Une caricature

la bulle	<i>die Sprechblase</i>
on remarque on distingue on reconnaît	<i>Man erkennt</i>

## Impressions

Je trouve intéressant / curieux / bizarre que (+ subj.) ...
Ce qui me plaît / déplaît / surprend / frappe / choque, c'est...
Il se dégage de ce tableau une atmosphère de ...
Tout ce qu'on voit sur cette illustration permet de penser que ...
En regardant cette photo / Face à la scène représentée, j'imagine que ...
Je me sens ...

## Interprétation

il se dégage de cette photo une atmosphère de...
Cette photo permet de penser que...
j'imagine que/j'ai l'impression que...

## Diskursmittel: Texte analysieren und kommentieren (Klassen 7/8)

### PRESENTER UN TEXTE

L'auteur		
Le texte / le document	- a été rédigé - a été écrit	par ...
Le discours	- a été prononcé	
L'auteur est témoin des événements qu'il		- décrit. - présente.
L'auteur est	- journaliste - député - membre d'un parti politique.	
C'est	- un partisan - un adversaire	- de la monarchie absolue. - des idées libérales.

La nature		
Il s'agit	- d'une lettre. - d'un article de journal. - d'un discours. - d'un tract.	
Le texte est	- tiré - extrait	- d'un journal intime. - des mémoires de ... - d'une constitution.

Le destinataire		
Le texte s'adresse	- aux députés. - au peuple. - au roi / au gouvernement.	
L'orateur prononce son discours devant	- les travailleurs. - l'Assemblée nationale.	

La date		
- Le texte - Le document - Le tract	- a été publié le ....	
	a paru	- en 1789. - sous le régime de Louis XVI. - pendant la Révolution française.
	- est daté - date	- du 14 juillet 1789. - du 19 <sup>e</sup> siècle.
	- a été distribué - diffusé	- le ... - lors de la convocation des États généraux.
- Les événements décrits dans le texte se passent à la veille de la révolution.		

L'information / l'idée principale		
Le texte	- traite de ... - parle de ... - a pour sujet ... - apporte des renseignements sur ...	
L'auteur	- décrit - critique - analyse - présente - donne des informations sur ...	



## ANALYSER UN TEXTE

### L'intention de l'auteur

<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'auteur veut</li> <li>- Le but de l'auteur est de ...</li> <li>- L'auteur cherche à ...</li> </ul>	dire que ... <ul style="list-style-type: none"> <li>- influencer</li> <li>- convaincre</li> <li>- manipuler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les auditeurs.</li> <li>- le lecteur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- critiquer qn/qc.</li> </ul>	
L'orateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- appelle</li> <li>- invite</li> </ul>	les auditeurs à réagir.
	incite la population à la révolte.	

### L'argumentation

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- plaide</li> <li>- se prononce</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pour ...</li> <li>- contre ...</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- avance</li> <li>- invoque</li> </ul>	plusieurs arguments pour justifier son point de vue.
	réfute	<ul style="list-style-type: none"> <li>- un argument.</li> <li>- une thèse.</li> <li>- une théorie.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'auteur</li> <li>- L'orateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fait allusion</li> <li>- se réfère</li> </ul>	au coup d'Etat de 1799
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- met en relief</li> <li>- illustre</li> <li>- souligne ses arguments par</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- des exemples concrets.</li> <li>- des faits historiques.</li> <li>- des questions rhétoriques.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- avance que ...</li> <li>- affirme que ...</li> <li>- prétend que ...</li> </ul>	

Le discours est divisé en ... parties. Dans la première / deuxième ... partie... l'orateur parle de ...

Il est question de...

Il s'agit de ...

<b>articulateurs :</b>	d'abord / ensuite / en outre ... / finalement
	d'une part ... d'autre part ...
	d'un côté ... de l'autre côté ...

## JUGER UN TEXTE

### Exprimer son jugement personnel

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Je pense que...</li> <li>- Je suis d'avis que ...</li> <li>- À mon avis...</li> </ul>	l'auteur donne une image	<ul style="list-style-type: none"> <li>- objective</li> <li>- réaliste</li> <li>- (trop) positive</li> <li>- (trop) négative</li> </ul>	de la situation sous l'Ancien Régime.
--	--------------------------	---	---------------------------------------

Je (ne) partage (pas) l'opinion de l'auteur.

Je suis d'accord avec ...

### Se référer au texte

Les raisons invoquées par l'auteur me semblent	<ul style="list-style-type: none"> <li>- convaincantes</li> <li>- concluantes.</li> </ul>
Les arguments qu'il avance sont (peu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- convaincants</li> <li>- insoutenables.</li> </ul>

Il est évident que l'auteur passe sous silence	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les côtés</li> <li>- aspects négatifs</li> <li>- les conséquences négatives</li> </ul>	de ...
- Par ce tract, l'auteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a réussi à mobiliser les masses.</li> <li>- a créé un climat révolutionnaire.</li> </ul>	

Sa critique (n') influence (pas) la politique du gouvernement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- concernant ...</li> <li>- envers ...</li> <li>- à l'égard de ...</li> </ul>
---	--

L'orateur (n') arrive (pas) à convaincre les députés.

Concernant la portée du document, il faut dire que	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ce discours</li> <li>- cette initiative</li> <li>- cet appel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- (ne) reste (pas) sans effet.</li> <li>- (ne) reste (pas) sans écho.</li> <li>- porte ses fruits.</li> </ul>
--	--	--

<b>articulateurs :</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En conclusion ...</li> <li>Pour conclure ...</li> <li>Pour résumer ...</li> </ul>
------------------------	--

## Diskursmittel: Texte analysieren und kommentieren (Klassen 7/8)

### Introduire son opinion personnelle

Personnellement, je pense que ...	Ich persönlich denke, dass....
Je crois / Je trouve que ...	Ich glaube / finde, dass...
D'après moi, ... Selon moi,... A mon avis,...	Meiner Meinung nach ....
En ce qui me concerne, ...	Was mich angeht, ....

### Préciser et souligner une idée

Je voudrais souligner que ....	Ich möchte hervorheben, dass ...
Je tiens à souligner que ...	Mir ist wichtig zu unterstreichen, dass...
Ce que je veux dire par là, c'est que ...	Was ich damit sagen will, ist, dass...
préciser qc	etwas genauer angeben, präzisieren
signaler qc	auf etwas hinweisen
faire remarquer que ...	anmerken, dass...

### pour mettre une idée, un aspect en évidence

Ce qui me semble particulièrement important, c'est (que)	Was mir besonders wichtig erscheint, ist ...
Ce qui compte, c'est (que)	Was zählt
C'est surtout .... que/qui ...	Vor allem (betont)

### Exprimer son accord

C'est vrai / exact / juste.	Das ist wahr /treffend / richtig.
Je suis (tout à fait) d'accord (avec toi).	Ich bin (voll und ganz) einverstanden (mit dir)
Je partage ton avis / ton opinion / ton point de vue.	Ich teile deine Meinung / Standpunkt.
Tu as raison de dire que...	Du hast recht zu sagen, dass...

### Exprimer une concession / une réserve

Je suis d'accord avec toi	là-dessus. sur ce point.	Ich bin mit dir darüber / in diesem Punkt einverstanden
Je reconnais que ...		Ich gebe zu, dass ...
J'admets que ...		Ich räume ein, dass ...
J'avoue que ...		Ich gestehe ein, dass ...
C'est vrai / sûr / exact / juste, mais ...		Das ist wahr / sicher/ treffend / richtig, aber ...
Ce que tu dis n'est pas faux, mais ...		Das, was du sagst, ist nicht falsch, aber ...
Tu as sans doute raison sur ce point, mais ...		Du hast in diesem Punkt sicherlich recht, aber ...
Cet argument ne tient pas compte du fait que...		Dieses Argument berücksichtigt nicht die Tatsache, dass...

Cependant, ...	Jedoch
Pourtant, ...	Dennoch
En revanche, ...	dagegen, dahingegen
Par contre,...	hingegen

### Exprimer son désaccord

Là-dessus, je ne suis pas (du tout) de ton avis / d'accord avec toi.	Da bin ich (absolut) nicht deiner Meinung / einverstanden mit dir.
Je n'accepte pas ce que tu dis.	Ich stimme dir in dem, was du sagst, nicht zu.
Je trouve que cet argument n'est pas valable.	Ich finde, dass dein Argument nicht stichhaltig ist.
Je n'accepte pas que (+ subj.)...	Ich stimme nicht zu, dass ...
Contrairement à ce que tu dis ...	Im Gegensatz zu dem, was du sagst, ...
Tu as tort de dire que ...	Du hast unrecht, wenn du sagst, dass ...
Je dirais plutôt que ...	Ich würde eher sagen, dass...

## Proposer une solution

Pour résoudre ce problème, on pourrait ...	Um dieses Problem zu lösen, könnte man ...
Pour prendre en compte tes/vos idées et les miennes, que dirais-tu / diriez-vous de ...?	Um deinen/Ihren und meinen Ideen Rechnung zu tragen, was würdest du/würden Sie sagen zu ...
J'ai une idée de solution qui pourrait nous mettre d'accord: et si on (+ <i>imparfait</i> )...?	Ich habe einen Lösungsvorschlag, auf den wir uns beide einigen könnten: Und wenn wir .... (Vorschlag)?

## Terminer une discussion

Pour terminer ....	zum Schluss
Finalement ...	schließlich
Bref, ...	kurzum
En somme, ....	alles in allem
Si l'on pèse le pour et le contre, on voit bien, finalement, que ...	Wenn man Für und Wider abwägt, sieht man schließlich, dass ...

## Übersicht über die gebräuchlichsten gemeinsamen Operatoren in den drei französisch-bilingual unterrichteten Sachfächern

Die Lehrplankommissionen der französisch-bilingual unterrichteten Sachfächer haben einen gemeinsamen Katalog von Operatoren erstellt, die im Unterrichtsverlauf und in Prüfungssituationen in allen drei Fächern gleichsinnig verwendet werden. Die Umschreibungen der Operatoren werden hier festgehalten und Anwendungsbeispiele für die verschiedenen Sachfächer angegeben. Für jedes Fach wird eine kleinere Liste an weitgehend fachspezifischen Operatoren ergänzt, deren Verwendung im jeweiligen Sachfach ebenfalls angegeben wird. Dies macht transparent, inwieweit die abweichende Verwendung in einem anderen Sachfach den Schüler/innen erläutert werden muss. Die Verwendung anderer Operatoren über die hier genannten hinaus in Unterricht und Prüfungen muss durch erläuternde Hinweise auf die erwarteten Ergebnisse ergänzt werden, ggf. durch Fußnote.

### Makrofunktionsbereich *Beschreiben*:

	Französisch	Deutsch	Umschreibung description	Beispielformulierung Géographie	Beispielformulierung Histoire	Beispielformulierung Sciences Politiques
1.	<b>nommer</b>	nennen	Informationen (Merkmale, Begriffe, Aspekte) zusammentragen, ohne diese zu kommentieren <i>Faire le recueil d'informations / de caractéristiques / d'expressions / d'aspects sans les commenter</i>	<i>Nommez les pays voisins de la France.</i>	<i>Nommez les éléments de l'idéologie national-socialiste.</i>	<i>Nommez les cinq principaux partis politiques en Allemagne.</i>
2.	<b>décrire</b>	beschreiben	Sachverhalte zusammenhängend wiedergeben <i>exprimer/redire des faits de manière cohérente</i>	<i>Décrivez la situation géographique de la Réunion.</i>	<i>Décrivez le système électoral de la République de Weimar.</i>	<i>Décrivez la caricature.</i>
3.	<b>relever</b>	wiedergeben	Informationen aus dem vorliegenden Material unter Verwendung der Fachsprache in eigenen Worten ausdrücken <i>exprimer en propres mots les informations contenues dans un document tout en se servant du langage spécifique de la matière</i>	<i>Relevez du tableau les informations qui caractérisent la structure démographique des Etats-Unis.</i>	<i>Relevez les arguments que Bismarck oppose à la suprématie autrichienne en Allemagne.</i>	<i>Relevez le message central de la statistique.</i>
4.	<b>résumer</b>	zusammenfassen	die Aussagen eines Textes auf Wesentliches reduzieren und strukturiert darlegen <i>réduire le contenu d'un document à l'essentiel et exprimer ce contenu de manière structurée</i>	–	<i>Résumez le discours de Charles de Gaulle.</i>	<i>Résumez l'argumentation de ...</i>

## Makrofunktionsbereich *Erklären*

	Französisch	Deutsch	Umschreibung description	Beispielformulierung Géographie	Beispielformulierung Histoire	Beispielformulierung Sciences Politiques
1.	<b>analyser</b>	analysieren / untersuchen	Materialien oder Sachverhalte kriterienorientiert bzw. aspektgeleitet erschließen <i>déduire les faits ou les informations d'un document en s'orientant à des aspects ou à des critères donnés</i>	<i>Analysez la carte de l'utilisation du sol concernant les cultures de céréales en France.</i>	<i>Analysez l'argumentation de l'auteur du texte.</i>	<i>Analysez les résultats du sondage suivant</i>
2.	<b>caractériser</b>	charakteri- sieren	Sachverhalte in ihren Eigenarten beschreiben und diese dann (ggf. unter einem bestimmten Gesichtspunkt) zusammenfassen <i>décrire des faits en tenant compte de leurs particularités et les résumer ensuite (suivant des aspects précisés, le cas échéant)</i>	<i>Caractérisez la végétation de la forêt tropicale humide.</i>	<i>Caractérisez la politique extérieure de Stresemann.</i>	<i>Caractérisez les particularités du système fédéral en Allemagne.</i>
3.	<b>comparer</b>	vergleichen	nach bestimmten Gesichtspunkten Gemeinsamkeiten und Unterschiede ermitteln und darstellen <i>identifier et présenter les points communs et les différences suivant des points de vue précis</i>	<i>Comparez les deux diagrammes climatiques et faites ressortir les différences/ les points communs.</i>	<i>Comparez les points de vue des deux auteurs sur la colonisation.</i>	<i>Comparez les prestations familiales en France et en Allemagne.</i>
4.	<b>dégager</b>	heraus- arbeiten	aus Materialien bestimmte Sachverhalte herausfinden, die nicht explizit genannt werden <i>à partir des documents, déduire des faits n'étant pas explicitement exprimés</i>	<i>A partir de la photo, vous dégagerez les aspects caractéristiques d'une ville d'un pays en développement.</i>	<i>Dégagez l'intention de l'auteur.</i>	<i>Dégagez la critique de l'auteur.</i>
5.	<b>expliquer</b>	erklären / erläutern	Sachverhalte durch Wissen und Einsichten in einen (kausalgenetischen) Zusammenhang einordnen und begründen (und ggf. mit zusätzlichen Informationen versehen) <i>replacer des faits dans un contexte qui réfère aux causes et à la genèse des faits et en présenter ensuite des raisons, tout en se basant sur des connaissances acquises et sur la compréhension; le cas échéant, à compléter par des informations supplémentaires</i>	<i>Expliquez la genèse des alizés.</i>	<i>Expliquez à l'aide de la carte et du texte pourquoi l'industrialisation a commencé en Angleterre.</i>	<i>Expliquez les résultats des élections européennes en France.</i>

## Makrofunktionsbereich *Bewerten*

	Französisch	Deutsch	Umschreibung description	Beispielformulierung Géographie	Beispielformulierung Histoire	Beispielformulierung Sciences Politiques
1.	<b>développer</b>	entwickeln	Daten / Informationen / Analyseergebnisse zusammentragen, bearbeiten und in einer neuen Form (Grafik, Modell, Text, ...) darstellen <i>recueillir et traiter des données / informations / résultats d'analyse et les présenter sous une nouvelle forme (tels que diagramme, modèle, texte, ...)</i>	<i>Développez un schéma conceptuel à partir des 20 expressions les plus importantes de l'agriculture industrielle.</i>	/	<i>Vous êtes le secrétaire général de l'ONU. Vous voulez réformer l'organisation. Développez son argumentation.</i>
2.	<b>discuter</b>	diskutieren	Zu einer Problemstellung oder These eine Argumentation entwickeln, anwenden und zu einer begründeten Stellungnahme gelangen <i>opposer les arguments de deux perspectives différentes, les présenter et exprimer ensuite un avis justifié</i>	<i>Discutez les possibilités de faire vivre tous les habitants de la forêt tropicale humide à la fois: indigènes, agriculteurs, bûcherons, scientifiques, ...</i>	<i>Discutez la question des responsabilités de la Première Guerre mondiale.</i>	<i>Discutez à quel point une baisse de l'âge de la responsabilité pénale à 16 ans réduirera la délinquance juvénile.</i>
3.	<b>évaluer</b>	beurteilen	den Stellenwert von Sachverhalten in einem Zusammenhang bestimmen, um zu einem begründeten Sachurteil zu gelangen <i>identifier l'importance de faits dans un contexte donné afin d'arriver à une évaluation justifiée</i>	<i>Évaluez le potentiel agricole de Côte d'Ivoire.</i>	<i>Évaluez l'impact de la politique de collaboration menée par le régime de Vichy.</i>	<i>Évaluez le pouvoir du président allemand.</i>
4.	<b>interpréter</b>	interpretieren	Materialien analysieren, Einzelaussagen erschließen, deren Beziehungen erläutern, in einer schlüssigen Gesamtdarstellung zusammenfassen und in einem definierten Zusammenhang beurteilen <i>analyser les documents, identifier les différents faits, expliquer leurs rapports, faire une présentation résumant l'ensemble des faits et de leurs liens et en donner une évaluation dans un contexte donné</i>	<i>Interprétez la carte de l'utilisation du sol en Chine.</i>	<i>Interprétez la caricature.</i>	<i>Interprétez la caricature.</i>

	Französisch	Deutsch	Umschreibung description	Beispielformulierung Géographie	Beispielformulierung Histoire	Beispielformulierung Sciences Politiques
5.	juger	beurteilen bewerten	den Stellenwert von Sachverhalten in einem Zusammenhang bestimmen, um zu einem begründeten Sachurteil oder Werturteil zu gelangen <i>identifier l'importance de faits dans un contexte donné afin d'arriver à un jugement ou une évaluation justifiés</i>	<i>Jugez les cultures irriguées aux rivages de l'Amou-Daria dans la perspective des pêcheurs de la mer d'Aral en 1980.</i>	<i>Jugez la nouvelle Ostpolitik de Brandt.</i>	<i>Jugez les mesures prises par l'UE concernant la crise financière.</i>
6.	justifier	begründen	Aussagen durch Argumente oder Belege stützen, um zu einem Sachurteil oder Werturteil zu gelangen <i>soutenir des déclarations par des arguments ou des appuis afin d'arriver à un jugement ou une évaluation</i>	<i>La culture des indigènes en Amazonie est-elle menacée? Justifiez votre réponse.</i>	<i>L'argumentation de l'auteur vous semble-t-elle convaincante? Justifiez votre opinion.</i>	<i>L'Allemagne est-elle un pays multiculturel? Justifiez votre réponse.</i>
7.	rédigier	verfassen	produktorientierte Bearbeitung einer Aufgabenstellung (z. B. das Entwerfen von Reden, Briefen, Strategien, Szenarien usw.) sowie das Entwickeln von eigenen Handlungsvorschlägen und Modellen <i>élaborer un texte suivant une tâche concrète qui vise un produit défini (discours, lettre, papier stratégique, scénario etc.) ou développer et proposer un plan d'action ou un modèle</i>	<i>Le bistro de notre école propose surtout des produits et des repas bio. Pour expliquer les principes de l'agriculture biologique à vos correspondants en France, vous rédigez un article de journal scolaire.</i>	<i>Pendant la séance du 26 février 1926, un député de l'opposition nationaliste répond au discours d'Aristide Briand. Rédigez cette réponse.</i>	<i>Rédigez un article de journal dans lequel vous défendez l'euro malgré la crise économique.</i>

### Hinweis:

Die jeweilige Zuordnung zu den Anforderungsbereichen ist nicht vollständig. Darüber hinaus bestimmen im Einzelfall der Schwierigkeitsgrad des Inhalts bzw. die Komplexität der Aufgabenstellung die Zuordnung zu den Anforderungsbereichen.



### Vorschlag zur Gestaltung eines Strukturgitters

Epoche	Daten	Herrschaft und Recht	Gesellschaft	Wirtschaft	Religion	Kultur, Technik und Wissenschaft
<b>Europa im Spannungsfeld der Weltpolitik nach 1945</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1945 Potsdamer Konferenz</li> <li>• 1949 Gründung der NATO</li> <li>• 1950 Schuman-Plan</li> <li>• 1952 Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)</li> <li>• 1957 Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG)</li> <li>• 1962 Kuba-Krise</li> <li>• 1963 Deutsch-Französischer Freundschaftsvertrag</li> <li>• 1989 - 1991 Zusammenbruch der sowjetischen Herrschaft über Osteuropa</li> <li>• 1993 Vertrag von Maastricht (EU)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demokratie und Rechtsstaatlichkeit im Westen</li> <li>• totalitäre bzw. autoritäre Herrschaft im Osten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pluralistische Gesellschaft im Westen</li> <li>• gelenkte Gesellschaft im Osten</li> <li>• Bevölkerungsexplosion in der „Dritten Welt“</li> <li>• Migration</li> </ul>			

Epoche	Daten	Herrschaft und Recht	Gesellschaft	Wirtschaft	Religion	Kultur, Technik und Wissenschaft
<b>Die politische Entwicklung in Deutschland und in Frankreich nach 1945</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1946 IV. Republik in Frankreich</li> <li>• 1949 Gründung von zwei deutschen Staaten, Integration in die jeweiligen Machtblöcke</li> <li>• 1950er Jahre wirtschaftlicher Aufstieg der Bundesrepublik</li> <li>• 1958 V. Republik in Frankreich</li> <li>• seit den 1960er Jahren gesellschaftlicher Umbruch</li> <li>• 1961 Bau der Berliner Mauer</li> <li>• 1970 – 1972 Ostverträge</li> <li>• 9.11.1989 Öffnung der innerdeutschen Grenze</li> <li>• 3. 10. 1990 Wiedervereinigung der beiden deutschen Staaten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demokratie und Rechtsstaatlichkeit in der Bundesrepublik und in Frankreich</li> <li>• autoritäre Herrschaft in der DDR</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mobilität</li> <li>• „68er-Bewegung“</li> <li>• weitere Fortschritte der Frauenemanzipation</li> <li>• Bürgerbewegungen</li> <li>• Auseinandersetzung mit der NS-Vergangenheit</li> <li>• Multikulturalität</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (soziale) Marktwirtschaft im Westen</li> <li>• Kollektivierung, Verstaatlichung, Planwirtschaft im Osten, „Mangelwirtschaft“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• religiöse Toleranz und Vielfalt sowie Atheismus im Westen</li> <li>• fortschreitende Säkularisierung</li> <li>• staatlich verordneter Atheismus im Osten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medialisierung</li> <li>• Massenkultur</li> <li>• Jugendkultur</li> <li>• Steuerung des Kulturlebens im Osten</li> </ul>

Epoche	Daten	Herrschaft und Recht	Gesellschaft	Wirtschaft	Religion	Kultur, Technik und Wissenschaft
<b>Die deutsch-französische Grenzregion seit 1870/71</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1870 Spichernerlebnis und Reichsgründung</li> <li>• 1871 Annexion des Elsass und Nord-Lothringens</li> <li>• 1871-1914 „Reichsland Elsass-Lothringen“</li> <li>• 1919 – 1935 Saarregion als Mandatsgebiet des Völkerbundes</li> <li>• 1935 Saarabstimmung „Heim ins Reich“</li> <li>• 1940-1944/45 „Gau Elsass-Baden“, „CdZ-Gebiet Lothringen“</li> <li>• 1947 – 1955/57 autonomes Saarland</li> <li>• 1954 Saar-Verträge</li> <li>• 1955 2. Saarabstimmung</li> <li>• 1957 11. Bundesland „Saarland“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reichsland Elsass-Lothringen: Germanisierungs-politik</li> <li>• Völkerbundsmandat ohne politische Partizipation</li> <li>• NS-Diktatur</li> <li>• Rückgliederung Elsass-Lothringens in die französische Republik</li> <li>• Saargebiet: Teilsouveränität mit eigener Verfassung</li> <li>• Übernahme des Grundgesetzes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Germanisierung Elsass-Lothringens</li> <li>• „Heim-ins-Reich“-Bewegung gegen Status-quo-Befürworter</li> <li>• Remigranten als politische Führung</li> <li>• Entnazifizierung</li> <li>• Frankophile Tendenzen</li> <li>• Elitenwechsel mit z.T. Einbindung ehemaliger Nazis</li> <li>• Saaridentität</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grenzlage, Machtwechsel</li> <li>• schwerindustrielles Saarrevier: Verbindung mit dem lothringischen Industrie- revier</li> <li>• französische Einflussnahme/Übernahme von Unternehmen</li> <li>• Wirtschaftsaufschwung</li> <li>• 1959 Einführung der D-Mark</li> <li>• Doppelte Strukturkrise: Kohle und Stahl</li> <li>• 2004 Ende des Steinkohlenbergbaus in Lothringen</li> <li>• 2012 Ende des Steinkohlenbergbaus im Saarland</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spannungen zwischen Katholiken und Protestanten</li> <li>• Religiöse Feste und Feiertage als Relikte der Zugehörigkeit Elsass-Lothringens zum Deutschen Reich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Universität des Saarlandes</li> <li>• Saarländischer Rundfunk</li> <li>• Industriekultur</li> <li>• Technologieförderung</li> </ul>

Epoche	Daten	Herrschaft und Recht	Gesellschaft	Wirtschaft	Religion	Kultur, Technik und Wissenschaft
<b>Das römische Imperium</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ca. 300 v. Chr. – 400 n. Chr.: Rom als zentrale Macht des Mittelmeerraums</li> <li>• ca. 500 – 27 v. Chr.: Römische Republik</li> <li>• 58 – 52 v. Chr.: Gallischer Krieg</li> <li>• 27 v. Chr. – ca. 300 n. Chr.: Prinzipat</li> <li>• ab 83 n. Chr.: Errichtung des Limes</li> <li>• 117 n. Chr.: größte Ausdehnung des römischen Reiches</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stadtstaat</li> <li>• Provinzen und Statthalter</li> <li>• Republik</li> <li>• Prinzipat</li> <li>• Römisches Bürgerrecht</li> <li>• Integration der lokalen Eliten</li> <li>• Limes</li> <li>• Zusammenbruch der römischen Herrschaft infolge der Völkerwanderung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ständegesellschaft</li> <li>• Militär als wesentlicher Träger der Romanisierung</li> <li>• Vermischung von Römern und indigener Bevölkerung</li> <li>• Privilegien für römische Bürger in den Provinzen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Integration der Provinzen in das römische Handelssystem</li> <li>• reger Austausch mit den Nachbarvölkern</li> <li>• Neuerungen in Landwirtschaft und Handwerk in den Provinzen (Weinbau, Töpferei ...)</li> <li>• Zentralisierung der Finanzverwaltung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Duldung bzw. Übernahme einheimischer Gottheiten</li> <li>• Kaiserkult</li> <li>• Verbreitung des Christentums</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Romanisierung</li> <li>• Mischkulturen</li> <li>• Zurückdrängung einheimischer Traditionen und Riten (z. B. Druiden)</li> <li>• Städtebau</li> <li>• Ausbau der Infrastruktur (Straßen, Aquädukte, Thermen ...)</li> </ul>

Epoche	Daten	Herrschaft und Recht	Gesellschaft	Wirtschaft	Religion	Kultur, Technik und Wissenschaft
<b>Karl der Große/ Charlemagne: „père de l'Europe“</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 768 – 814 Regierungszeit Karls</li> <li>• 772 – 804 Sachsenkriege</li> <li>• 773/774 Eroberung des Langobardenreiches</li> <li>• Weihnachten 800: Kaiserkrönung Karls</li> <li>• 842 Straßburger Eide</li> <li>• 843 Vertrag von Verdun</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personenverbandsstaat</li> <li>• Königsboten</li> <li>• Frankenkönig</li> <li>• Kaisertum mit Anspruch der Herrschaft über das Abendland</li> <li>• Römische Kaiseridee</li> <li>• Kapitularien</li> <li>• Kirchenstaat und Papsttum</li> <li>• Reichsteilungen (ost-/westfränkisches Reich)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lehnsherren und Vasallen</li> <li>• regionale gesellschaftliche Strukturen</li> <li>• Grundherrschaft</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vorwiegend Agrarwirtschaft</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Missionierung</li> <li>• Anspruch des Papstes als geistliches Oberhaupt der gesamten Christenheit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaiserpfalzen</li> <li>• Repräsentation Karls in Architektur und bildlichen Darstellungen</li> <li>• „Karolingische Renaissance“</li> <li>• Erinnerungskulturen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Karl als „Vater Europas“</li> </ul> </li> </ul>

Epoque	Dates	Pouvoir et droit	Société	Economie	Religion	Culture, technique et sciences
<b>L'Europe au cœur des tensions internationales après 1945</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1945 Conférence de Potsdam</li> <li>• 1949 fondation de l'OTAN</li> <li>• 1950 Plan Schuman</li> <li>• 1952 Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA)</li> <li>• 1957 Communauté économique européenne (CEE)</li> <li>• 1962 Crise de Cuba</li> <li>• 1963 Traité d'amitié franco-allemand</li> <li>• 1989 - 1991 effondrement de l'hégémonie soviétique sur l'Europe de l'Est</li> <li>• 1993 Traité de Maastricht (UE)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• démocratie et Etat de droit à l'Ouest</li> <li>• régimes totalitaires ou autoritaires à l'Est</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pluralisme à l'Ouest</li> <li>• dirigisme à l'Est</li> </ul>			

Epoque	Dates	Pouvoir et droit	Société	Economie	Religion	Culture, technique et sciences
<b>L'évolution politique de la France et de l'Allemagne après 1945</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1946 IVe République en France</li> <li>• 1949 fondation de deux Etats allemands, intégration dans les blocs respectifs</li> <li>• dans les années 1950 : essor économique de la RFA</li> <li>• 1958 Ve République en France</li> <li>• depuis les années 1960 : la société en pleine mutation</li> <li>• 1961 construction du mur de Berlin</li> <li>• 1970 – 1972 les Traités avec l'Est</li> <li>• 9.11.1989 ouverture de la frontière interallemande</li> <li>• 3. 10. 1990 réunification des deux Etats allemands</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• démocratie et Etat de droit en RFA et en France</li> <li>• régime autoritaire en RDA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mobilité</li> <li>• mouvement de Mai 1968</li> <li>• progrès dans l'émancipation des femmes</li> <li>• mouvements citoyens</li> <li>• les Allemands face à leur passé nazi</li> <li>• société multiculturelle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• à l'Ouest : économie (sociale) de marché</li> <li>• à l'Est : collectivisation, nationalisation, planification, „économie de pénurie“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• à l'Ouest: tolérance et diversité religieuse, athéisme, sécularisation progressive</li> <li>• à l'Est: athéisme prescrit par l'Etat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• médiatisation</li> <li>• culture de masse</li> <li>• culture des jeunes</li> <li>• à l'Est: Vie culturelle dirigée par l'Etat</li> </ul>

Epoque	Dates	Pouvoir et droit	Société	Economie	Religion	Culture, technique et sciences
<b>La région frontalière franco-allemande depuis 1870/71</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1870 Spichernerlebnis et fondation du Reich</li> <li>• 1871 annexion de l'Alsace et du nord de la Lorraine</li> <li>• 1871-1914 l'Alsace-Lorraine : Terre d'Empire</li> <li>• 1919 – 1935 la Sarre placée sous mandat de la SDN</li> <li>• 1935 plébiscite sur le statut de la Sarre („Heim ins Reich“)</li> <li>• 1940-1944/45 „Gau Elsass-Baden“, „CdZ-Gebiet Lothringen“</li> <li>• 1947 – 1955/57 Sarre autonome</li> <li>• 1954 Traité sur le règlement de la question sarroise</li> <li>• 1955 2e référendum sur le statut de la Sarre</li> <li>• 1957 11e Land „Saarland“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reichsland Elsass-Lothringen: politique de germanisation</li> <li>• mandat de la SDN sans participation politique</li> <li>• dictature national-socialiste</li> <li>• réintégration de l'Alsace et de la Lorraine dans la République française</li> <li>• Sarre: souveraineté partielle avec une propre constitution</li> <li>• entrée en vigueur de la Loi fondamentale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• germanisation de l'Alsace et de la Lorraine</li> <li>• mouvement „Heim-ins-Reich“ contre partisans du statu quo</li> <li>• remigrants comme dirigeants politiques</li> <li>• dénazification</li> <li>• tendances franco-philés</li> <li>• changement des élites; intégration partielle des anciens nazis</li> <li>• identité sarroise</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• position frontalière, changement de pouvoir</li> <li>• industrie lourde en Sarre: connexion avec la Lorraine et son industrie</li> <li>• influence française/ absorption d'entreprises</li> <li>• essor économique</li> <li>• 1959 introduction du mark</li> <li>• double crise structurelle: charbon et acier</li> <li>• 2004 fin des charbonnages en Lorraine</li> <li>• 2012 fin des charbonnages en Sarre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tensions entre catholiques et protestants</li> <li>• fêtes religieuses comme vestiges de l'Alsace-Lorraine allemande</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• université de la Sarre</li> <li>• Saarländischer Rundfunk</li> <li>• culture industrielle</li> <li>• essor des technologies</li> </ul>



Epoque	Dates	Pouvoir et droit	Société	Economie	Religion	Culture, technique et sciences
<b>L'Empire romain</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vers 300 av. J. Chr. – 400 apr. J. Chr.: Rome comme première puissance méditerranéenne</li> <li>• vers 500 – 27 av. J. Chr.: République romaine</li> <li>• 58 – 52 av. J. Chr.: la guerre des Gaules</li> <li>• 27 av. J. Chr. – vers 300 apr. J. Chr.: Principat</li> <li>• depuis 83 apr. J. Chr.: construction du limes</li> <li>• 117 apr. J. Chr.: plus grande extension de l'Empire romain</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cité-Etat</li> <li>• provinces et gouverneurs</li> <li>• république</li> <li>• principat</li> <li>• citoyenneté romaine</li> <li>• intégration des élites locales</li> <li>• limes</li> <li>• fin de la domination romaine par suite des grandes invasions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• société d'ordres</li> <li>• l'armée comme facteur essentiel de la romanisation</li> <li>• brassage entre Romains et populations indigènes</li> <li>• privilèges pour les citoyens romains dans les provinces</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• intégration des provinces dans le système commercial romain</li> <li>• échange intense avec les peuples voisins</li> <li>• innovations dans l'agriculture et l'artisanat dans les provinces (viticulture, poterie ...)</li> <li>• centralisation de la gestion financière</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• acceptation ou adoption des divinités indigènes</li> <li>• culte impérial</li> <li>• diffusion du christianisme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• romanisation</li> <li>• cultures métissées</li> <li>• suppression des traditions et des rites indigènes (p.ex. druides)</li> <li>• urbanisme</li> <li>• développement des infrastructures (routes, aqueducs, thermes ...)</li> </ul>

Epoque	Dates	Pouvoir et droit	Société	Economie	Religion	Culture, technique et sciences
<b>Charlemagne: „père de l'Europe“</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 768 – 814 règne de Charles</li> <li>• 772 – 804 guerres contre les Saxons</li> <li>• 773/774 conquête du royaume des Lombards</li> <li>• Noël 800: Charles couronné empereur</li> <li>• 842 Serments de Strasbourg</li> <li>• 843 Traité de Verdun</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vassalité</li> <li>• missi dominici</li> <li>• roi des Francs</li> <li>• empereur prétendant à l'hégémonie dans l'Occident</li> <li>• idée de Charles de succéder aux empereurs romains</li> <li>• capitulaires</li> <li>• Etats de l'Eglise et papauté</li> <li>• partages de l'Empire carolingien (Francie occidentale/orientale)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• suzerains et vassaux</li> <li>• structures sociales régionales</li> <li>• système seigneurial</li> </ul>	surtout agriculture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• christianisation un pape prétendant être le chef spirituel de tous les chrétiens</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• palais impériaux</li> <li>• représentation de Charles dans l'architecture et dans les arts</li> <li>• « renaissance carolingienne »</li> <li>• Charles dans la mémoire collective: « père de l'Europe »</li> </ul>

## Vocabulaire thématique

### I. L'Europe au cœur des tensions internationales après 1945

l'année zéro  
les accords de Potsdam  
la zone d'occupation  
la puissance occupante  
le Conseil de contrôle (inter)allié  
la dénazification  
dénazifier  
la rééducation  
rééduquer  
l'expulsion (f.)  
expulser  
l'expulsé  
se réfugier  
le réfugié  
rationner  
le rationnement

la guerre froide  
la confrontation Est-Ouest  
endiguer  
la politique d'endiguement  
le bloc de l'Est / le bloc de l'Ouest  
s'affronter  
l'affrontement (m.)  
l'OTAN (f.)  
le pacte de Varsovie  
le rideau de fer  
le blocus de Berlin  
le pont aérien  
la course à l'armement nucléaire  
stationner  
la fusée nucléaire  
l'équilibre de la terreur nucléaire  
le paroxysme d'une crise  
limiter les armements

la Communauté européenne du charbon  
et de l'acier (la CECA)  
coopérer  
la coopération économique  
se réconcilier  
la réconciliation  
jeter les fondements de qc  
l'Europe unie  
la Communauté économique européenne  
(la CEE)  
l'Union européenne (l'UE)

### I. Europa im Spannungsfeld der Weltpolitik nach 1945

die Stunde Null  
das Potsdamer Abkommen  
die Besatzungszone  
die Besatzungsmacht  
der Alliierte Kontrollrat  
die Entnazifizierung  
entnazifizieren  
die Umerziehung  
umerziehen  
die Vertreibung  
vertreiben  
der Vertriebene  
flüchten  
der Flüchtling  
rationieren  
die Rationierung

der Kalte Krieg  
der Ost-West-Konflikt  
eindämmen  
die Eindämmungspolitik (*Containment*)  
der Ostblock / der Westblock  
sich (feindlich) gegenüberstehen  
die Konfrontation  
die NATO  
der Warschauer Pakt  
der Eiserner Vorhang  
die Blockade Berlins  
die Luftbrücke  
das atomare Wettrüsten  
stationieren  
die Atomrakete  
das Gleichgewicht des Schreckens  
der Höhepunkt einer Krise  
die Rüstung begrenzen

die Europäische Gemeinschaft für Kohle  
und Stahl (EGKS)  
zusammenarbeiten  
die wirtschaftliche Zusammenarbeit  
sich (wieder) versöhnen  
die Versöhnung, die Aussöhnung  
die Grundlagen für etw. schaffen  
das vereinte Europa  
die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft  
(EWG)  
die Europäische Union (EU)

## II. L'évolution politique de l'Allemagne et de la France après 1945

la République fédérale d'Allemagne  
le Conseil parlementaire  
la Loi fondamentale  
entrer en vigueur  
la République démocratique allemande (la RDA)  
la démocratie populaire  
le statut d'occupation  
le pluralisme  
l'intégration au bloc de l'Ouest  
l'économie sociale de marché  
la société de consommation  
la planification  
l'économie de pénurie  
le mouvement citoyen  
effectuer / réaliser une réforme  
s'effondrer  
l'effondrement (m.)  
la chute du mur  
réunifier  
la réunification

le gouvernement provisoire  
l'instabilité politique  
les guerres coloniales  
la guerre d'Algérie  
le régime présidentiel  
consolider son pouvoir  
la croissance économique  
l'inégalité sociale  
l'agitation étudiante  
démissionner  
la démission  
la cohabitation  
la gauche  
la droite  
l'extrême droite

## II. Die politische Entwicklung in Deutschland und in Frankreich nach 1945

die Bundesrepublik Deutschland  
der Parlamentarische Rat  
das Grundgesetz  
in Kraft treten  
die Deutsche Demokratische Republik (DDR)  
die Volksdemokratie  
das Besatzungsstatut  
der Pluralismus  
die Westintegration  
die soziale Marktwirtschaft  
die Konsumgesellschaft  
die Planwirtschaft  
die Mangelwirtschaft  
die Bürgerbewegung  
eine Reform durchführen  
zusammenbrechen  
der Zusammenbruch  
der Mauerfall  
wiedervereinen  
die Wiedervereinigung

die Übergangsregierung  
die politische Instabilität  
die Kolonialkriege  
der Algerienkrieg  
das Präsidialsystem  
seine Macht festigen  
das Wirtschaftswachstum  
die soziale Ungleichheit  
die Studentenunruhen  
zurücktreten  
der Rücktritt  
die Kohabitation  
die Linken  
die Rechten  
die Rechtsextremen

### III. La région frontalière franco-allemande depuis 1870/71

la région frontalière  
la pomme de discorde  
la « Terre d'Empire »  
la politique de germanisation  
germaniser  
la lutte contre l'ultramontanisme  
les citoyens de deuxième zone  
le mouvement protestataire  
réclamer l'autonomie  
le mouvement autonomiste

la Société des Nations  
le territoire sous mandat  
mettre un territoire sous la tutelle de qn  
le Bassin de la Sarre  
la mine de charbon  
le référendum  
le statu quo  
rattacher (un pays à un autre)  
le rattachement  
l'union douanière  
l'union monétaire  
l'absorption d'une entreprise  
le gouvernement militaire  
le haut-commissaire  
le remigrant  
la question sarroise  
le statut européen  
la bataille du référendum  
réintégrer  
la réintégration  
les charbonnages (m.pl.)  
la crise structurelle

### III. Die deutsch-französische Grenzregion seit 1870/71

die Grenzregion  
der Zankapfel  
das « Reichsland »  
die Germanisierungspolitik  
germanisieren  
der Kulturkampf  
die Bürger zweiter Klasse  
die Protestbewegung  
die Autonomie fordern  
die Autonomiebewegung

der Völkerbund  
das Mandatsgebiet  
ein Gebiet unter jemandes Aufsicht stellen  
das Saarbecken  
die Kohlengrube  
die Volksabstimmung  
der Status Quo  
(ein Land an ein anderes) anschließen  
der Anschluss  
die Zollunion  
die Währungsunion  
die Übernahme eines Unternehmens  
die Militärregierung  
der Hohe Kommissar  
der Remigrant  
die Saarfrage  
das europäische Statut  
der Abstimmungskampf  
wiedereingliedern  
die Wiedereingliederung  
der Kohlenbergbau  
die Strukturkrise

#### IV. A. L'Empire romain

la cité-Etat  
le Sénat  
le principat  
mener une politique d'expansion  
l'extension (f.)  
étendre sa domination  
conquérir  
la conquête  
la citoyenneté romaine  
le limes (de Germanie supérieure)  
la muraille d'Hadrien  
fortifier une frontière  
la fortification  
le camp militaire  
la frontière rhénane  
la Gaule  
les Gaulois  
la guerre des Gaules  
la Germanie  
les Germains  
la tribu  
les Chérusques  
la guerre civile  
la paix romaine  
pacifier  
assiéger  
le siège  
le gouverneur  
l'héritage romain  
laisser des traces  
les fouilles (f.)  
romaniser  
le processus de romanisation  
diffuser la civilisation romaine  
le mode de vie romain  
les coutumes (f.)  
adopter qc  
adapter qc à qc  
les voies de communication  
l'urbanisme (m.)  
le légionnaire  
le vétéran  
les divinités indigènes  
le culte impérial  
dédier un culte à qn  
glorifier qn  
les grandes invasions

#### IV. A. Das römische Imperium

der Stadtstaat  
der Senat  
das Prinzipat  
eine Ausdehnungspolitik betreiben  
die Ausdehnung  
seine Herrschaft ausdehnen  
erobern  
die Eroberung  
das römische Bürgerrecht  
der (obergermanische) Limes  
der Hadrianswall  
eine Grenze befestigen  
das Kastell  
das Militärlager  
die Rheingrenze  
Gallien  
die Gallier  
der gallische Krieg  
Germanien  
die Germanen  
der Stamm  
die Cherusker  
der Bürgerkrieg  
die Pax Romana  
befrieden  
belagern  
die Belagerung  
der Statthalter  
das römische Erbe  
Spuren hinterlassen  
die Ausgrabungen  
romanisieren  
der Romanisierungsprozess  
die römische Kultur verbreiten  
die römische Lebensweise  
die Gewohnheiten  
etwas übernehmen  
etwas an etwas anpassen  
die Verbindungswege  
der Städtebau  
der Legionär  
der Veteran  
die einheimischen Gottheiten  
der Kaiserkult  
jemandem einen Kult widmen  
jemanden verherrlichen  
die Völkerwanderung

#### IV. B. Karl der Große/Charlemagne – „père de l'Europe“?

les Francs	die Franken
franc, franque	fränkisch
les Mérovingiens	die Merowinger
les Carolingiens	die Karolinger
envahir (un pays)	(in ein Land) einfallen
les Saxons	die Sachsen
les Lombards	die Langobarden
soumettre qn	jmd. unterwerfen
la soumission	die Unterwerfung
convertir qn (au christianisme)	jmd. (zum Christentum) bekehren
la conversion	die Bekehrung
les païens	die Heiden
imposer qc par la force	etw. mit Gewalt durchsetzen
couronner qn empereur	jmd. zum Kaiser krönen
le titre impérial	der Kaisertitel
le pape	der Papst
les Etats de l'Eglise	der Kirchenstaat
le protecteur	der Schutzherr
le palais	die Pfalz
le maire du palais	der Hausmeier
l'évêque	der Bischof
le comte	der Graf
le comté	die Grafschaft
le marquis	der Markgraf
la marche	die Markgrafschaft
le plaid	die Reichsversammlung
promulguer des lois	Gesetze verkünden
les capitulaires (m.)	die Kapitularien
les missi dominici	die Königsboten
le vassal	der Vasall, der Lehnsmann
le suzerain	der Lehnsherr
prêter serment à qn	jmd. einen Eid leisten
le serment de fidélité	der Treueeid
le système seigneurial	die Grundherrschaft
le renouveau de la culture	das Wiederaufblühen der Kultur
le monastère	das Kloster
l'école monastique	die Klosterschule
le moine	der Mönch
la minuscule caroline	die karolingische Minuskel
le style roman	der romanische Stil
la succession	die Nachfolge
succéder à qn	jmd. nachfolgen
le successeur	der Nachfolger
l'héritier du trône	der (Thron-)Erbe
se disputer le pouvoir	sich um die Macht streiten
s'allier à qn	sich mit jmd. verbünden
le partage	die Teilung
se disloquer	zerfallen, sich auflösen
la dislocation	der Zerfall, die Auflösung
la Francie orientale	das Ostfränkische Reich
la Francie occidentale	das Westfränkische Reich
la Lotharingie	Lotharingien
Charles le Chauve	Karl der Kahle
Louis le Germanique	Ludwig der Deutsche

donner naissance à qc  
un objet de querelle

zur Entstehung von etw. führen  
ein Streitobjekt